

## Per cominciare... 准备……



- 1 Osservate le foto e spiegate, nella vostra lingua, quale inizio è più importante per voi. Perché?

观察下列照片，用汉语谈一谈下列哪一个开端对于你们最重要。为什么？



un nuovo corso  
新课程



un nuovo lavoro  
新工作



una nuova casa  
新房子



un nuovo amore  
新爱情

- 2 Quali di queste parole conoscete o capite?

你认识下列哪些单词？

|         |            |         |           |
|---------|------------|---------|-----------|
| notizia | importante | orario  | agenzia   |
| casa    | direttore  | gentile | fortunata |



- 3 Le parole dell'attività 2 fanno parte di un dialogo fra due ragazze. Secondo voi, di quale inizio parlano? 练习2中的词汇是两个女孩谈话时涉及到的内容。在你看来她们正在谈论练习1中的哪个话题？

## In questa unità... 在本单元中……

1. ...impariamo a chiedere e dare informazioni, a fare conoscenza, a salutare, a descrivere l'aspetto fisico e il carattere di una persona, a usare la forma di cortesia;  
我们学习如何询问和传达信息，如何认识别人，如何问候别人，如何描述人的外貌和性格以及怎样使用尊称形式；
2. ...conosciamo il presente indicativo, l'articolo indeterminativo, gli aggettivi in -e;  
了解直陈式现在时、不定冠词和以-e结尾的形容词；
3. ...troviamo alcune informazioni sull'Italia.  
了解一些有关意大利的信息。

## A E dove lavori adesso? 你现在在哪儿工作?



### 1 Ascoltate due volte il dialogo e indicate se le affermazioni sono vere o false.

听两遍下列对话，然后判断对错。（V=对，F=错）

1. Gianna telefona a Maria ogni giorno.
2. Gianna non ha notizie importanti.
3. Gianna lavora ancora in una farmacia.
4. Per tornare a casa Gianna prende il metrò.

| V                        | F                        |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

*Maria:* Pronto?

*Gianna:* Ciao Maria, sono Gianna!

*Maria:* Ehi, ciao! Come stai?

*Gianna:* Bene, e tu?

*Maria:* Bene. Ma da quanto tempo!

*Gianna:* Eh, sì, hai ragione. Senti, ho una notizia importante!

*Maria:* Cioè?

*Gianna:* Non lavoro più in farmacia!

*Maria:* Davvero? E dove lavori adesso?

*Gianna:* In un'agenzia di viaggi.

*Maria:* Ah, che bello! Sei contenta?

*Gianna:* Sì, molto. I colleghi sono simpatici, il direttore è gentile, carino...

*Maria:* Hmm... E l'orario?

*Gianna:* L'orario d'ufficio: l'agenzia apre alle 9 e chiude alle 5.

*Maria:* E a casa a che ora arrivi?

*Gianna:* Ah, sono fortunata: quando finisco di lavorare, prendo il metrò e dopo venti minuti sono a casa.

*Maria:* Brava Gianna! Sono contenta per te.





## 2 Leggete. 朗读。

Lavorate in coppia. Assumete i ruoli di Maria e Gianna e leggete il dialogo.  
两人一组，分角色（玛丽亚和贾娜）朗读对话。



## 3 Rispondete oralmente alle domande. 口头回答下列问题。

1. Qual è la bella notizia di Gianna?
2. Dove lavora adesso?
3. È contenta del nuovo lavoro?

## 4 Completate il dialogo con i verbi dati. 用给出的动词填写对话。

Maria: E adesso?  
Gianna: Adesso ..... *lavoro* ..... in un'agenzia di viaggi.  
Maria: Ah, bene! Com'è?  
Gianna: Tutto bene, i colleghi, il direttore...  
Maria: E l'orario? A che ora ..... l'agenzia?  
Gianna: Alle 9 e ..... alle 5. Poi io  
..... il metrò che è molto vicino.  
Maria: A che ora ..... a casa?  
Gianna: Mah, 20 minuti dopo.



## 5 Lavorate in coppia. Inserite i verbi dati nell'attività 4 accanto al pronome personale giusto. 两人一组，将练习4中给出的动词按照不同人称填在下面的横线上。

io .....  
tu .....  
lui/lei .....



## 6 Completate la tabella. 用变位动词填写下表。

### Il presente indicativo 直陈式现在时

|                   | 1 <sup>a</sup> coniugazione<br>-are | 2 <sup>a</sup> coniugazione<br>-ere | 3 <sup>a</sup> coniugazione<br>-ire |               |
|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------|
|                   | <i>lavorare</i>                     | <i>prendere</i>                     | <i>aprire</i>                       | <i>finire</i> |
| io                | .....                               | prendo                              | apro                                | finisco       |
| tu                | lavori                              | .....                               | apri                                | finisci       |
| lui<br>lei<br>Lei | lavora                              | prende                              | .....                               | finisce       |
| noi               | lavoriamo                           | prendiamo                           | apriamo                             | finiamo       |
| voi               | lavorate                            | prendete                            | aprite                              | finite        |
| loro              | lavorano                            | prendono                            | aprono                              | finiscono     |

注：变位同aprire的: dormire, offrire, partire, sentire ecc.

变位同finire的: capire, preferire, spedire, unire, pulire, chiarire, costruire ecc.

## 7 Rispondete alle domande secondo l'esempio. 依照范例回答问题。

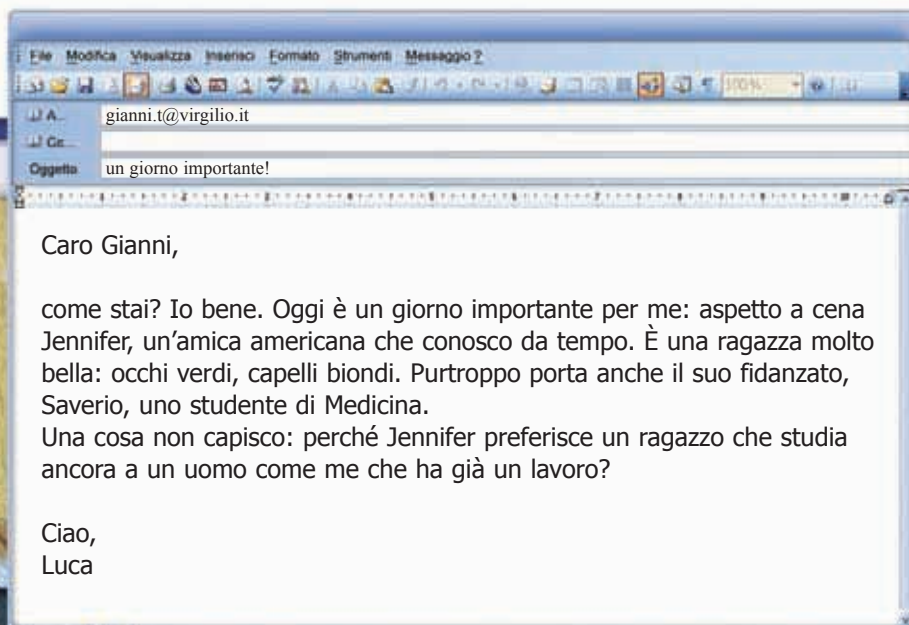
Con chi parli? (*con Giorgio*) → Parlo con Giorgio.

1. Che tipo di musica ascolti? (*musica italiana*)
2. Quando arrivi? (*oggi*)
3. Che cosa guardano Anna e Marta? (*la televisione*)
4. Cosa prendete da mangiare? (*gli spaghetti*)
5. Capisci tutto quando parla l'insegnante? (*molto*)
6. Quando partite per Perugia? (*domani*)



## B Un giorno importante! 重要的一天!

- 1 Leggete l'e-mail di Luca e abbinare le due colonne. Attenzione: c'è una frase in più nella colonna a destra! 阅读这封路加的电子邮件，然后将下面左右两列相关内容连接起来。注意：右列中有一句是多余的！



- |                        |                       |                             |                       |
|------------------------|-----------------------|-----------------------------|-----------------------|
| 1. Oggi per Luca è     | <input type="radio"/> | a. Saverio a Luca           | <input type="radio"/> |
| 2. Jennifer è          | <input type="radio"/> | b. un lavoro                | <input type="radio"/> |
| 3. Saverio è           | <input type="radio"/> | c. una ragazza italiana     | <input type="radio"/> |
| 4. Jennifer preferisce | <input type="radio"/> | d. "un uomo"                | <input type="radio"/> |
| 5. Luca è              | <input type="radio"/> | e. un'amica di Luca         | <input type="radio"/> |
| 6. Luca ha             | <input type="radio"/> | f. uno studente di Medicina | <input type="radio"/> |
|                        |                       | g. un giorno importante     | <input type="radio"/> |

- 2 Osservate la tabella e poi completate il testo che segue con l'articolo indeterminativo. 观察下表，然后用不定冠词填写之后的短文。

### L'articolo indeterminativo 不定冠词

#### maschile

un

palazzo  
amico

#### femminile

una

ragazza  
studentessa

uno

studente  
zaino

un'

amica  
edicola

Caro diario,

oggi è ..... giornata importante.  
Aspettiamo a cena Saverio, .....  
amico di mio fratello. È ..... ragazzo  
molto bello: occhi verdi, capelli ca-  
stani, alto e intelligente. Purtroppo  
porta anche la sua fidanzata, Jennifer,  
..... studentessa di Lettere, .....  
ragazza alta e bionda.  
Ma perché Saverio preferisce .....  
donna come tante a ..... ragazza  
speciale come me? Forse perché ho  
solo 15 anni?



**3 Sostituire l'articolo determinativo con quello indeterminativo.** 用不定冠词替代下列定冠词。

- |                       |                         |                        |
|-----------------------|-------------------------|------------------------|
| 1. il ragazzo alto    | 4. l'attore famoso      | 7. l'idea interessante |
| 2. lo stipendio basso | 5. la domanda difficile | 8. la giornata bella   |
| 3. l'orario pesante   | 6. il viso bello        | 9. il corso d'italiano |

8 e 9

**4 Nel diario leggiamo: “una giornata importante”, “un ragazzo intelligente”, “una ragazza speciale”. Che cosa notate? Osservate la tabella.** 在上面的日记中我们见到: “una giornata importante”, “un ragazzo intelligente”, “una ragazza speciale”。你有什么发现吗? 请观察下表。

**Aggettivi in -e 以-e结尾的形容词**

|           |              |
|-----------|--------------|
| il libro  | interessante |
| la storia |              |

|        |              |
|--------|--------------|
| l'uomo | intelligente |
| l'idea |              |

|            |           |
|------------|-----------|
| il tema    | difficile |
| la partita |           |

|           |              |
|-----------|--------------|
| i libri   | interessanti |
| le storie |              |

|            |              |
|------------|--------------|
| gli uomini | intelligenti |
| le idee    |              |

|            |           |
|------------|-----------|
| i temi     | difficili |
| le partite |           |

**5 Con i sostantivi e gli aggettivi dati formate frasi come questa: “I ragazzi sono intelligenti”.** 用下列名词和形容词造句, 如: “I ragazzi sono intelligenti”.

casa dialogo libri ragazzi gonne anno  
verdi difficili importante grande interessante gentili

10

## C Di dove sei? 你是哪里人?



1

**Ascoltate il dialogo del primo incontro tra Jennifer e Saverio, protagonisti delle pagine precedenti. Sottolineate le espressioni che usano i due ragazzi per chiedere informazioni.**  
 简妮弗和萨维里奥是B节中的主人公，认真听他们第一次见面时的对话，划出对话中询问对方信息时使用的表达方式。

*Jennifer:* Scusa, per andare in centro?  
*Saverio:* ...In centro? Eh... prendi il 12 e scendi dopo quattro o cinque fermate...  
*Jennifer:* Grazie!  
*Saverio:* Prego! Sei straniera, vero?  
*Jennifer:* Sì, sono americana, di Chicago.  
*Saverio:* Chicago... e sei qui per lavoro?  
*Jennifer:* No, per studiare. Sono qui da due giorni.  
*Saverio:* Allora ben arrivata! Io mi chiamo Saverio.  
*Jennifer:* Io sono Jennifer, piacere.  
*Saverio:* Piacere. Complimenti, parli bene l'italiano!  
*Jennifer:* Grazie!  
*Saverio:* Ah... e abiti qui vicino?  
*Jennifer:* Sì, in via Verdi.  
*Saverio:* Davvero? Anch'io!  
*Jennifer:* Allora... a presto!  
*Saverio:* A presto! Ciao!



2

**Rispondete alle domande.**

回答下列问题。

1. Di dov'è Jennifer?
2. Perché è in Italia?
3. Dove abita?

3

**Completate i mini dialoghi con le domande.** 根据小对话中回答的内容提问。



- .....?
- Prendi il 12 e scendi all'ultima fermata.
- .....?
- No, sono spagnola.
- .....?
- Sono di Malaga.

- .....?
- No, sono in Italia per lavoro.
- .....?
- In via delle Belle Arti.



**Chiedere informazioni** 询问信息

*Scusa, per arrivare / andare...?  
Sei straniero, vero?  
Di dove sei?  
Sei qui per studiare?  
Da quanto tempo sei qui / studi l'italiano?  
Dove abiti?*

**Dare informazioni** 传达信息

*Prendi l'autobus e...  
Sì, sono francese.  
Sono di Napoli.  
Sono in Italia per motivi di lavoro.  
Sono in Italia / studio l'italiano da 2 anni.  
Abito in via Giulio Cesare, al numero 3.*

**4 ▶ Sei A: chiedi al tuo compagno:**

A问B:

- se è straniero
- di dove è
- da quanto tempo studia l'italiano
- dove abita

**▶ Sei B: rispondi alle domande di A.**

B回答A的问题。

11 e 12

**D Ciao Maria! 你好，玛丽亚！****1 Osservate le foto. Secondo voi, che cosa hanno in comune?**

观察下列照片。你们认为他们在谈些什么？

**2 Ascoltate i mini dialoghi e indicate a quali foto corrispondono. Dopo ascoltate di nuovo e verificate le vostre risposte.** 听小对话，指出它们分别与下列哪幅照片的场景相符。然后再听一遍录音，检验你们自己的回答是否正确。

**Salutare 问候***Buongiorno!**Buon pomeriggio!**Buonasera!**Buonanotte!**Ciao! (非正式)**Salve! (非正式)**Ci vediamo! (非正式)**Arrivederci!**ArrivederLa! (正式)*

3 Immaginate i dialoghi adatti alle seguenti situazioni. 根据下列图片中的场景设计对话。





4

▶ Sei A: saluta un amico:

A 问候B (一位朋友):

- all'università la mattina
- quando esci dalla biblioteca alle 15
- al bar verso le 18
- quando esci dall'ufficio alle 20
- dopo una serata in discoteca

▶ Sei B: rispondi ai saluti di A.

B 回敬A的问候。



## E Lei, di dov'è? 您是哪里人?

1

Leggete il dialogo e rispondete alle domande.

读下面的对话，然后回答问题。

signore: Scusi, sa dov'è via Alberti?

signora: No, non abito qui, sono straniera.

signore: Straniera?! Complimenti! Ha una pronuncia tutta italiana! Se permette, di dov'è?

signora: Sono svizzera.

signore: Ah, ed è qui in vacanza?

signora: Sì, ma non è la prima volta che visito l'Italia.

signore: Ah, ecco perché parla così bene l'italiano. Allora... arrivederLa, signora!

signora: ArrivederLa!

1. Cosa chiede il signore?      2. Di dov'è la signora?      3. Perché è in Italia?

2

Leggete i due dialoghi e osservate le differenze. 读下列两则对话，看看它们有什么不同。

a.

Jennifer: Scusa, per andare in centro?  
 Saverio: ...In centro? Eh... prendi il 12 e scendi dopo quattro o cinque fermate...  
 Jennifer: Grazie!  
 Saverio: Prego! Sei straniera, vero?

b.

signore: Scusi, sa dov'è via Alberti?  
 signora: No, non abito qui, sono straniera.  
 signore: Straniera?! Complimenti! Ha una pronuncia tutta italiana! Se permette, di dov'è?

In italiano è possibile **dare del tu** ad una persona (come nel dialogo a.) oppure **dare del Lei** (come nel dialogo b.), con il verbo alla terza persona singolare. Quest'ultima è la forma di cortesia. Esiste una forma simile nella vostra lingua? 在意大利语中既可以用“tu”来称呼别人(如对话a中)，也可以用“Lei”来称呼(如对话b中)，在尊称别人为“Lei”时，动词要用第三人称单数，这就是所谓的尊称形式。在汉语中也有类似的形式吗？



3

▶ Sei A: cominciando con “Scusi, signore / signora / signorina...?” chiedi a qualcuno che non conosci tanto bene:

A用尊称形式向B (一个不太熟悉的人) 提出以下问题，提问时请先说：“Scusi, signore / signora / signorina...?”。

- come si chiama
- quanti anni ha
- se studia o lavora
- se abita vicino

▶ Sei B: rispondi ad A e continua: “E Lei?”. A risponde.

B在回答完以后，要接着问A：“E Lei?” A再回答。

## F Com'è? 她怎么样?



### 1 Lavorate in coppia. Osservate queste parole e sottolineate gli aggettivi.

两人一组，观察下列单词，划出其中的形容词。

bello simpatico capelli lungo occhio azzurro naso biondo



### 2 Mettete in ordine il dialogo e poi ascoltatelo. 先为下面的对话重新排序，然后再听录音。

- 1 Com'è Gloria? Bella?
- E come sono i nasi alla francese?
- Bruna e ha i capelli non molto lunghi. Ha gli occhi azzurri e il naso alla francese.
- Come quello di Gloria!
- Sì, è alta e abbastanza magra. È anche molto simpatica.
- È bionda o bruna?



### 3 Inserite gli aggettivi che mancano. 填入缺少的形容词。

L'aspetto... 相貌……

è... / non è molto...



basso



giovane



vecchio



brutto



.....

ha i capelli:



corti



.....



biondi



.....



rossi

ha gli occhi:



.....



castani



neri



verdi

...e il carattere .....性格

è... / sembra...

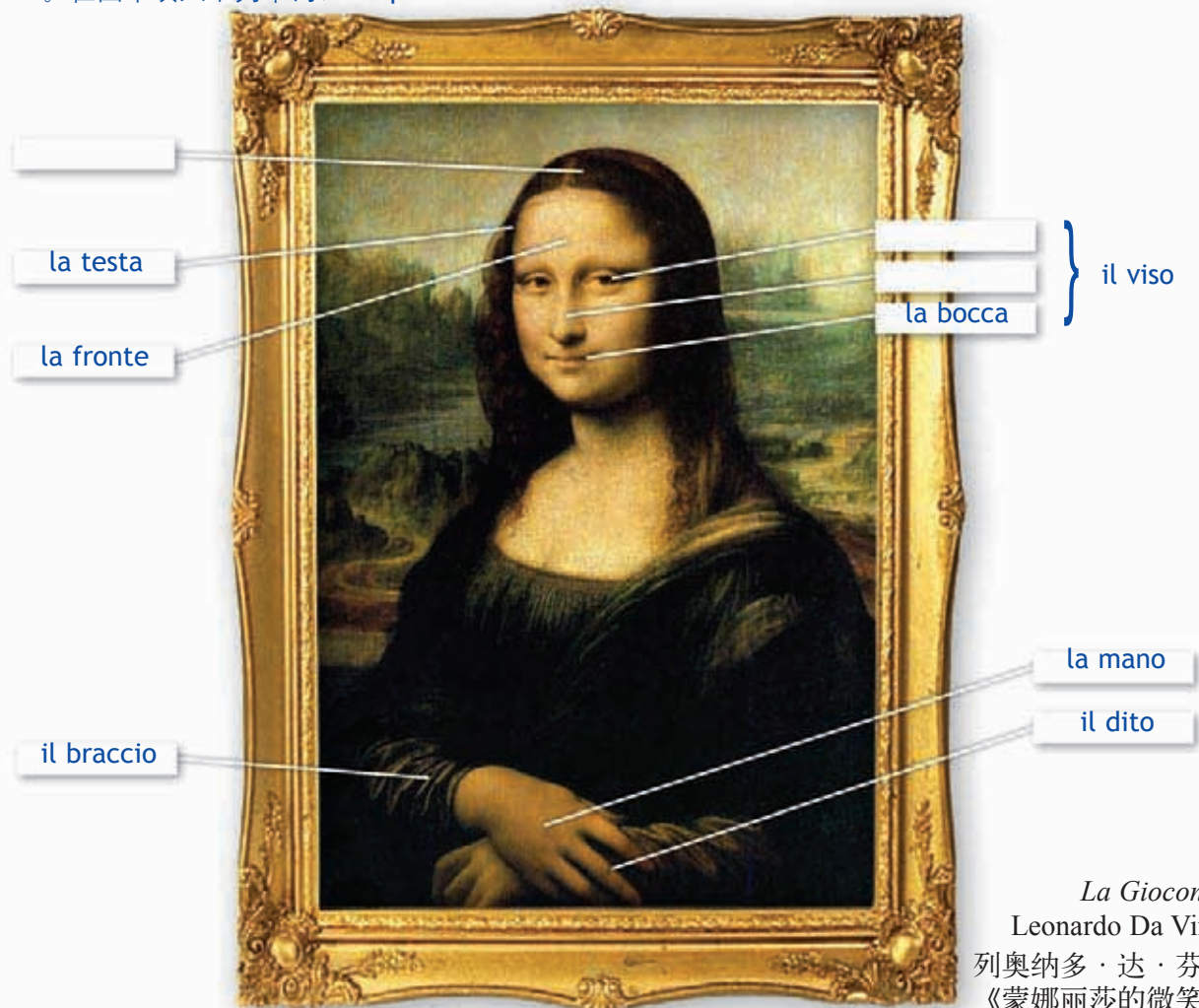
..... # antipatico

allegro # triste

scortese # gentile

13 e 14

- 4 **Un viso famoso. Completate con queste parole:** i capelli l'occhio il naso 一幅熟悉的面孔。  
在图中填入下列单词: i capelli l'occhio il naso



- 5 **A turno descrivete:** 请大家轮流描述:

- a. voi stessi 你们自己  
b. un vostro compagno, senza dire il nome: gli altri devono capire chi è!  
一位同学, 但不要说出他或她的名字, 让大家知道你描述的是谁。



- 6 **Scriviamo** 写作

Descrivi il tuo miglior amico (nome, età, carattere, aspetto, da quanto tempo siete amici ecc.).  
(40-50 parole) 写一位你最好的朋友(姓名、年龄、性格、相貌、你们做朋友多久了, 等等)。(40~50个词)

Test finale

## L'Italia: regioni e città 意大利的大区与城市



1. Quali città italiane conoscete? Dove sono? Cosa sapete di queste città? 你们知道意大利哪些城市？它们在哪？你们对这些城市有什么了解？

2. Osservate la cartina. Quante regioni (come per esempio il Lazio) ha l'Italia? Quali sono le 3 regioni più grandi e quali le 3 più piccole? 观察地图，意大利有哪些大区（比如拉齐奥）？最大的和最小的三个大区分别是哪些？

## Autovalutazione 自测题

## Che cosa ricordate delle unità introduttiva e 1?

预备单元和第一单元的内容你们记住了多少?

## 1. Sai...? Abbinare le due colonne. 你们会……吗? 连线。

- |                            |                                      |
|----------------------------|--------------------------------------|
| 1. salutare                | a. Buonasera Stefania!               |
| 2. descrivere l'aspetto    | b. Abitiamo in via Paolo Emilio, 28. |
| 3. dire l'età              | c. È una bella ragazza.              |
| 4. dare informazioni       | d. Luca è un tipo allegro.           |
| 5. descrivere il carattere | e. Paolo ha 18 anni.                 |

## 2. Abbinare le frasi. 连线。

- |                                 |                                 |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 1. Parli molto bene l'italiano! | a. No, per studiare l'italiano. |
| 2. Ciao, come stai?             | b. Grazie!                      |
| 3. Io mi chiamo Giorgio.        | c. Sono spagnolo.               |
| 4. Scusi, di dov'è?             | d. Piacere, Stefania.           |
| 5. Sei qui in vacanza?          | e. Molto bene e tu?             |

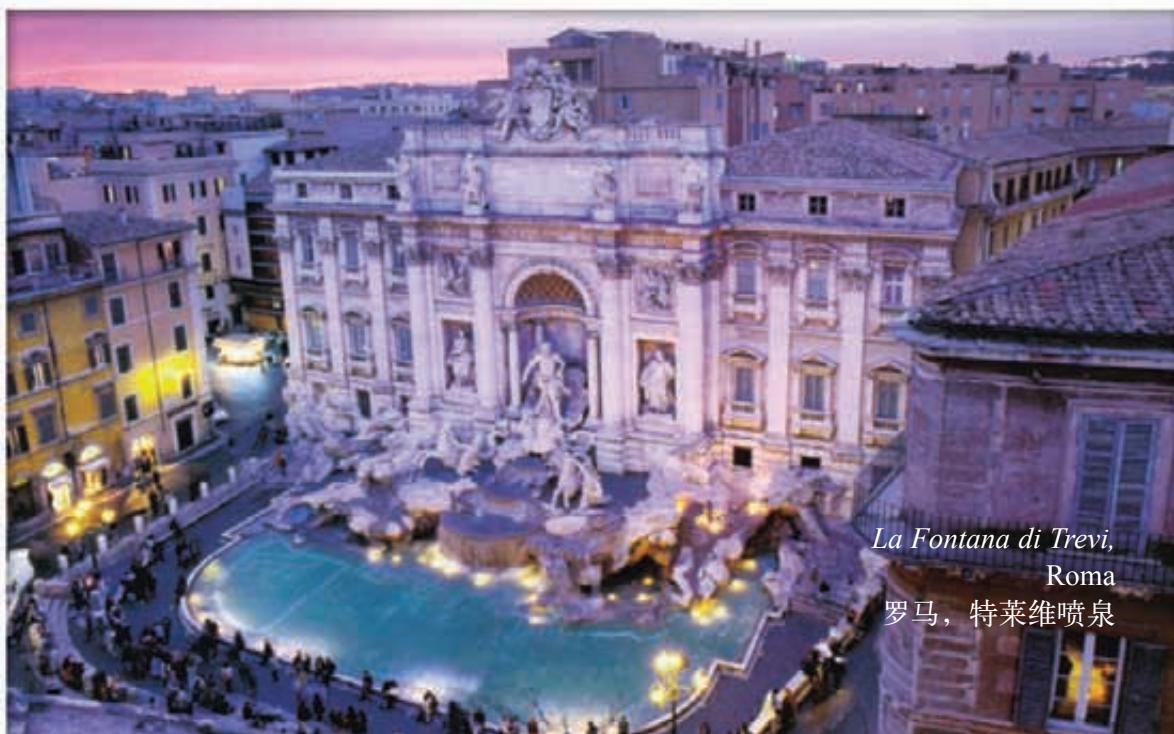
## 3. Completate. 填空。

- Il contrario di *alto*: .....
- Due regioni italiane: .....
- La seconda persona singolare di *capire*: .....
- La seconda persona plurale di *avere*: .....

## 4. Scoprite le sei parole nascoste. 找出下面这行字母中隐藏的6个单词。

aronasotritetrentapottestazubiondegenorarioplisedici

Controllate le soluzioni a pagina 246. Siete soddisfatti? 答案见第246页。你们对自己满意吗?



La Fontana di Trevi,  
Roma  
罗马，特莱维喷泉